



Тридцать первая сессия
Пункты 49 и 92 повестки дня

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1976-1977 ГОДОВ

Административные и финансовые последствия проекта резолюции В,
рекомендованного Первым комитетом (А/31/386, пункт 16D)

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Е.Брайен НЕЙСОН (Ирландия)

1. На своем 47-м заседании 13 декабря 1976 года Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел заявление Генерального секретаря (А/С.5/31/68) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции В, рекомендованного Первым комитетом (А/31/386, пункт 16).
2. В соответствии с этим проектом резолюции Генеральная Ассамблея:
 - а) постановляет созвать специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению, которая должна состояться в Нью-Йорке в мае-июне 1978 года;
 - б) далее постановляет учредить Подготовительный комитет для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в составе 54 государств-членов, назначенных Председателем Ассамблеи на основании справедливого географического распределения, в обязанности которого будет входить изучение всех вопросов, касающихся проведения специальной сессии, включая ее повестку дня, и представить Генеральной Ассамблеи на ее тридцать второй сессии соответствующие рекомендации по данному вопросу;
 - в) просит Генерального секретаря направить ответы государств-членов Подготовительному комитету и оказывать ему всю необходимую помощь, включая предоставление основной справочной информации, соответствующих документов и кратких отчетов;

d) просит Подготовительный комитет провести короткую организационную сессию продолжительностью не более одной недели до 31 марта 1977 года, в частности, для определения сроков созыва его основных сессий.

3. В своем заявлении Генеральный секретарь оценил потребности на 1977 год в 90 000 долл. США для консультантов и в 202 800 долл. США в виде расходов по обслуживанию конференций для Подготовительного комитета для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Что касается этой суммы, он указал, что эти расходы будут пересмотрены к концу нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и что Пятому комитету будет представлен доклад о том, какая сумма может быть взята из ресурсов с учетом общего плана конференций на 1977 год и какая сумма потребуется в виде чистых дополнительных ассигнований на двухгодичный период 1976-1977 годов. В связи с этим на данном этапе испрашивается только сумма в 90 000 долл. США.

4. Что касается специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, Генеральный секретарь представил смету расходов по обслуживанию конференций для одной недели пленарных заседаний, а также заседаний Главного комитета в порядке очередности. Он также указал на то, что заявление о финансовых последствиях в этом отношении будет представлено Ассамблее на ее тридцать второй сессии с учетом рекомендаций и замечаний Подготовительного комитета.

5. Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, представляя доклад этого комитета (A/31/8/Add.14, пункты 25-30) заявил, что, по мнению Консультативного комитета, предоставление основной справочной информации, в связи с чем Генеральный секретарь испрашивает 90 000 долл. США для консультантов, по-видимому, в большей степени предполагает компиляцию материалов, чем первоначальные исследования, и что Комитет не убежден в том, что эта задача требует более широких специализированных знаний, чем те, которые уже имеются в рамках Секретариата. В связи с этим Консультативный комитет рекомендовал сократить смету расходов на консультантов с 90 000 до 30 000 долл. США.

6. Касаясь вопроса о предоставлении основной справочной информации, делегация Мексики при поддержке еще одной делегации заявила, что, по ее мнению, следует обеспечить необходимые специализированные знания, которые отсутствуют в рамках Секретариата и которые необходимо будет изыскивать за пределами Организации. Вот почему он предлагает выделить для этой цели дополнительную сумму в 90 000 долл. США, как об этом просит Генеральный секретарь.

7. Некоторые делегации выразили сожаление в связи с тем, что эта справочная информация не может быть получена в рамках Организации, а также в связи с тем, что Генеральный секретарь не попытался покрыть расходы, касающиеся деятельности по вопросам разоружения и другим вопросам, путем перераспределения уже ассигнованных ресурсов.

/...

РЕШЕНИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

8. Комитет 47 голосами против 9 при 27 воздержавшихся принял предложение Мексики относительно предоставления дополнительной суммы в 90 000 долл. США для услуг консультантов.

9. Затем Пятый комитет без возражений постановил информировать Генеральную Ассамблею о том, что, если она примет проект резолюции В, рекомендованный Первым комитетом (А/31/386, пункт I6), потребуются дополнительные ассигнования в размере 90 000 долл. США в соответствии с разделом 2С бюджета по программам на двухгодичный период 1976-1977 годов. Ассамблея рассмотрит вопрос о покрытии расходов по обслуживанию конференций в размере не более 203 000 долл. США в контексте рассмотрения ею общих потребностей для пересмотренного плана конференций на 1977 год. Вопрос об ассигнованиях для специальной сессии Генеральной Ассамблеи будет рассмотрен в контексте предлагаемого бюджета по программам на 1978-1979 годы.
